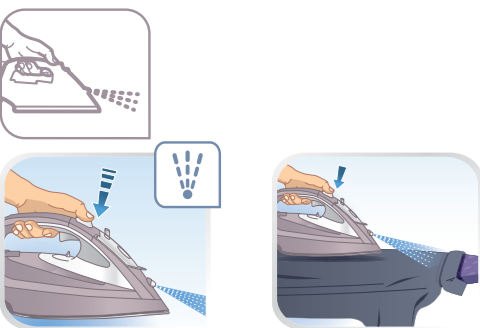
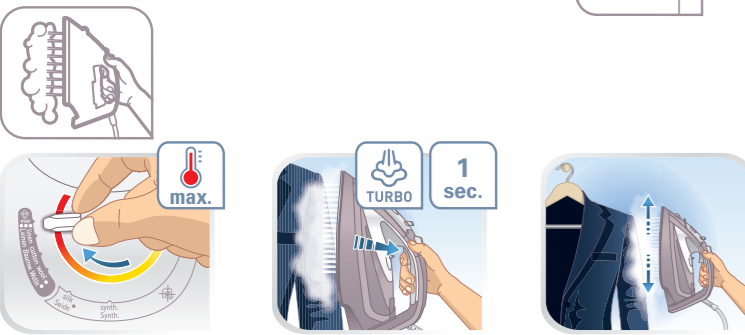
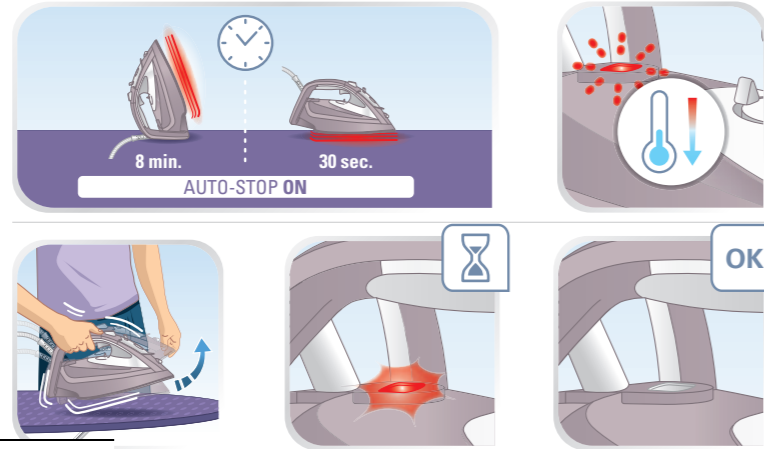
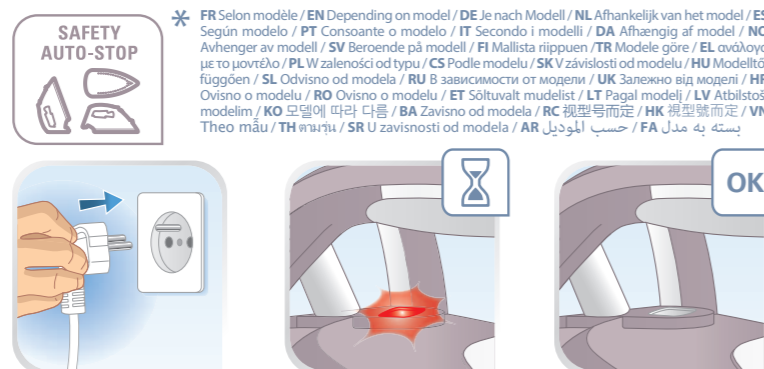




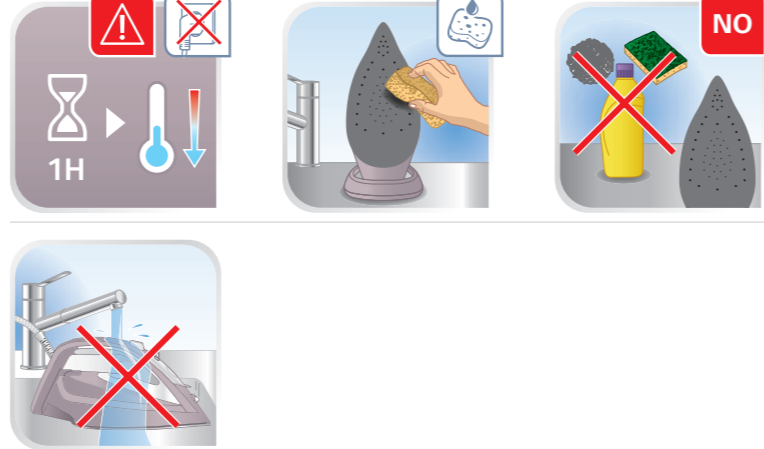
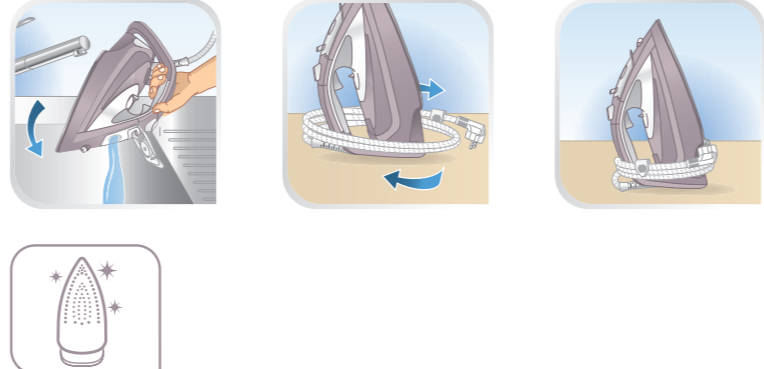
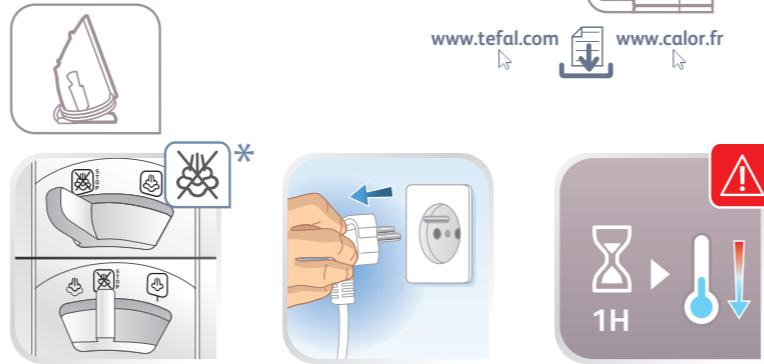
2.



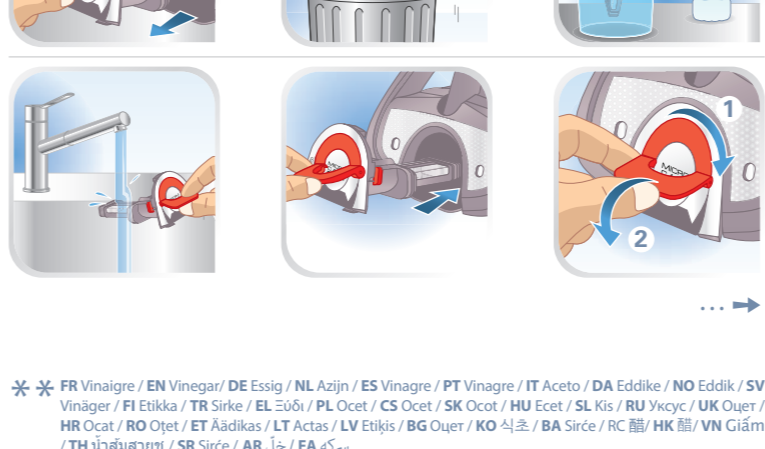
2.



3.



3.



3.



TEFAL  
Triikraud  
FV9844E0



FR Pour plus d'informations sur l'utilisation / EN For further usage information / DE Weitere Informationen zur Bedienung / NL Voor meer informatie over het gebruik / ES Para obtener más información sobre su uso / PT Para obter mais informações sobre a utilização / IT Per maggiori informazioni sull'utilizzo / DA Yderligere informationer vedrørende betjening / NO For mer informasjon om bruken / SV För mer information om användningen / FI Lisätietoja käyttöä varten / TR Kullanım hakkında daha fazla bilgi için / EL Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση / PL Wiecej informacji na temat korzystania z urządzenia / CS Pro více informací o použití / SK Pre ďalšie informácie o používaní / HU A használatra vonatkozó további információk / SL Več informacij o uporabi / RU Для получения более подробной информации об эксплуатации / UK Для отримання детальнішої інформації щодо експлуатації / HR Za više informacija o upotrebi / RO Pentru mai multe informații privind utilizarea / ET Täiendava teabe saamiseks kasutamise kohta / LT Daugiau informacijos apie naudojimą / LV Lai iegūtu vairāk informācijas par lietošanu / BG За още информация относно употребата / KO 더 자세한 사용 정보: / BA Za više informacija o upotrebi: / RC 更多关于使用的信息: / HK 更多關於使用的資訊: / VN Để biết thêm thông tin về cách sử dụng: / TH สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งาน: / SR Za dodatne informacije o korišćenju: / AR للمزيد من المعلومات عن الاستعمال / FA برای کسب اطلاعات بیشتر برای استفاده

www.tefal.com  
www.calor.fr

Ultimate Pure

\* \* FR Vinaigre / EN Vinegar / DE Essig / NL Azijn / ES Vinagre / PT Vinagre / IT Aceto / DA Eddike / NO Eddik / SV Vinäger / FI Etikka / TR Sirke / EL Ξύδι / PL Ocet / CS Ocet / SK Ocet / HU Ecet / SL Kis / RU Уксус / UK Оцет / HR Ocat / RO Oțet / ET Äädikas / LT Actas / LV Etiķis / BG Оцет / KO 식초 / BA Sirće / RC 醋 / HK 醋 / VN Giấm / TH น้ำส้มสายชู / SR Sirće / AR خل / FA سرکه

\* \* \* FR An / EN Year / DE Jahr / NL Jaar / ES Año / PT Ano / IT Anno / DA år / NO år / SV år / TR yıl / EL έτος / PL Rok / CS Rok / SK rok / HU Év / SL Leto / RU Год / UK Pík / HR Godina / RO An / ET Aasta / LT Metai / LV Gads / KO 년 / BA Godina / RC 新年 / HK 年 / VN Năm / TH ปี / SR Godina / AR عام / FA سال